



惠而浦

RT107

RT109

RT112

惠而浦充油式電暖爐

說明書

Whirlpool Oil Radiator

Owner's Instructions

操作前，請先仔細閱讀本說明書，並請妥善保存，以備日後參考之用。
Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain for future reference.

充油式電暖爐使用說明書

（使用本產品前，請仔細閱讀此說明書）

目錄：

安全及注意事項

簡介及特點

使用方法

清潔和保養

本說明書適用於下列型號：

型號	功率調節範圍 (W)				電源插座 電流負載 (A)	適用房間 (平方米)	備註
	0	I	II	III			
RT107	0	600	900	1500	13A	15	帶有500W風扇發熱線系統
RT109	0	800	1200	2000	13A	20	帶有500W風扇發熱線系統
RT112	0	1000	1500	2500	13A	25	帶有500W風扇發熱線系統
備註：適用房間面積，只供參考。							

安全及注意事項：

- 1 使用電暖爐之前，必須詳細閱讀此說明書。
- 2 使用電暖爐時，應該平穩放置。
- 3 切勿在室外使用本電暖爐。
- 4 切勿在有水的地方使用電暖爐。
- 5 切勿在易燃液體或氣體附近使用本電暖爐。
- 6 使用本電暖爐時，必須遵守說明書內的操作說明。
- 7 切勿將任何物品插入電暖爐內。
- 8 切勿將衣物、毛巾等物品，直接放在電暖爐上烘乾。
- 9 使用電暖爐時，將易燃物品遠離電暖爐。
- 10 切勿在電暖爐上擺放任何懸掛物。
- 11 切勿讓兒童、老弱殘病的人士單獨使用本產品。
- 12 使用電暖爐時，不要接觸電暖爐的機殼。
- 13 不使用電暖爐時，請關閉所有開關並拔出電源插頭。
- 14 應避免電暖爐活動輪壓在電源線之上。
- 15 使用電暖爐時，切勿將電源線放置在發熱的機身頂部。
- 16 切勿將電暖爐與其他電器在同一電源插座上使用。
- 17 切勿使用延長電源線。

- 18 確保電源插座接駁地線。
- 19 電暖爐使用特殊導熱油，隨機用量已相當足夠，切勿自行添加。
- 20 如果電源線損壞，必須到指定的維修部或生產商更換同類型電源線。
- 21 如果出現異常情況，請立即拔掉插頭，並聘請專業人員檢查及修理。
- 22 切勿擅自拆卸或更換零件。
- 23 切勿靠近動植物使用電暖爐。
- 24 電暖爐開始操作時，如聽見“滴滴答答”的聲音，屬正常現象。
- 25 請適當地棄置包裝廢物。
- 26 當棄置本產品時，請適當地處理。
- 27 請妥善保存此說明書。

警告：嚴禁將電暖爐擺放在固定插座的下方使用！



使用電暖爐

切勿將電暖爐放置在固定插座下方使用。
請檢查電暖爐的電流是否與插頭相符。
避免過熱，請勿覆蓋用

移動電暖爐

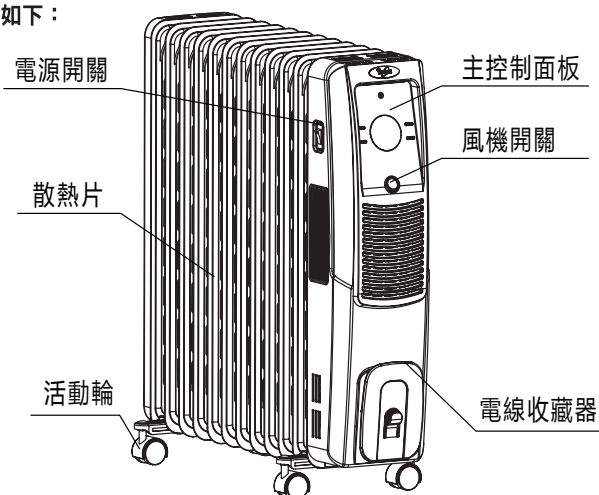
如要移動電暖爐，請先關掉所有開關，拔下電源插頭，
便可移動電暖爐。移動本產品時，切勿拉扯電源線。

簡介及特點：

充油式電暖爐採用電熱管作為發熱元件，通過加熱密封在散熱元件內的導熱油，將熱量傳導至散熱片上，並將熱能向四周散發，以加熱室內空氣，從而達到取暖目的。

“惠而浦”充油式電暖爐，採用進口名廠電器元件及先進科技製造，各項性能均符合國際標準，品質可靠，堅固耐用，是一種廣泛適用於家庭、辦公室等室內地方的理想取暖產品。

電暖爐結構圖解如下：



二、開機前的檢查

- 1 請確保電源線沒有破損、斷裂的現象
- 2 RT107、RT109、RT112 使用交流電220-240V/50HZ，使用前請確認電源插座額定電流不少於10A，並具有安全地線裝置，否則應更換電源插座。

三、電子式點暖爐使用說明

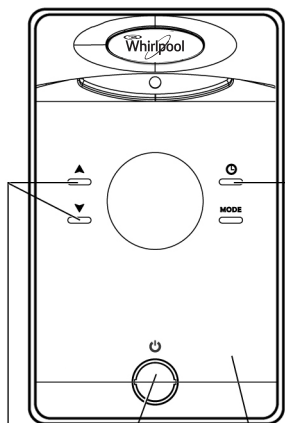
1 控制面板介紹

“▲”，“▼” 按鍵

- 1.在工作模式時，輕按此鍵，可以在5°C至35°C的範圍內，調整溫度，每次按一次按鈕，溫度便會增加或減少1度。若持續按下此鍵3秒以上，暖爐便會以0.3秒的速度增加或減少1°C。當選定溫度後，如沒有任何操作，5秒過後，暖爐便會確認此溫度（出廠預設的溫度是23°C，新設定的溫度會儲存在記憶體內）
- 2.在預約設定時，輕按此鍵，點暖爐便會在0至10的小時範圍內，以0.5小時增加或減少設定值，如在10至24小時範圍內，每按1次，便會以1小時增加或減少設定值。若持續按下此鍵3秒以上，可快速設定時間，當選定時間後，如沒有任何操作，5秒過後，暖爐便會確認此時間。

開關

開：向下按 指示燈亮起
關：向上按 指示燈熄滅



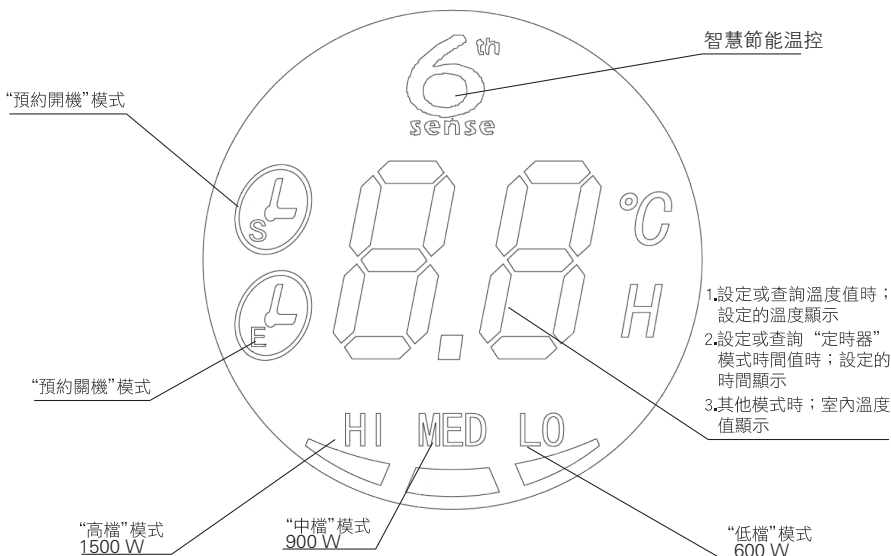
定時器

- 1.在備用狀態時，輕按此鍵，暖爐便進入定時器設定預約開機
- 2.產品啟動後，輕按此鍵，暖爐便會進入定時器設定預約關機
- 3.啟動定時器時，持續按下此鍵3秒，可以觀看剩餘的時間
- 4.啟動定時器時，輕按此鍵，便可取消預約設定

模式按鍵

- 1.在備用狀態時，連續輕按此鍵，用戶可循環選擇工作模式“第六感”、“高”、“中”或“低”
- 2.預約開機時，連續輕按此鍵，用戶可循環選擇啟動後的工作模式“第六感”、“高”、“中”或“低”

2 顯示幕簡介



3 開機與模式選擇

- ① 插上電源插頭，啟動“開關”按鈕，電源指示燈亮起；電暖爐進入“備用”狀態。
- ② 按“MODE”鍵選擇工作模式，電暖爐在“智慧節能溫控”模式工作；螢幕會顯示“室溫”+“6TH SENSE”。繼續按“MODE”鍵，產品分別在“高檔（1500W）”、“中檔（900W）”、“低檔（600W）”模式工作；再按“MODE”鍵，產品回到“待機”狀態。

在“智慧節能溫控”模式時，按“▲”，“▼”鍵，可以設定溫度。當室內溫度高於設定溫度時，電暖爐會停止加熱，當室內溫度低於設定溫度時，電暖爐會根據室溫與設定溫度的不同，自動選擇加熱檔數，並迅速提高室內溫度。室內溫度將在設定範圍內保持穩定。

另外，在高中低檔模式也可選擇設定溫度。



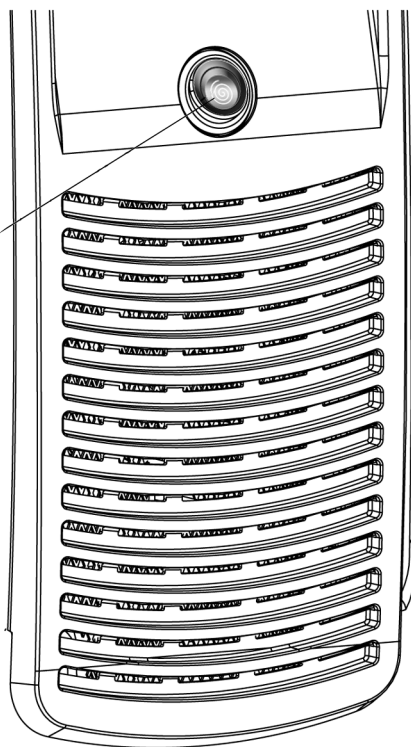
惠而浦獨家智慧節能溫控技術，能自動感應室內溫度，在最省電的運轉模式下，為您選擇最適當的熱力，讓室溫持久穩定舒適。

4 快暖模式

① “” 如圖所示：

“” 鍵：向下按啟動，向上按關閉

即暖風扇，向下按
啟動，向上按關閉。



② 操作說明：

- i 插上電源插頭，啟動“開關”鍵；
- ii 按一下“”，產品以快暖模式和“中檔”模式共同工作，便可迅速提高室內溫度；
- iii 在“時間設定模式”時：不能以快暖模式工作，即使按下“”產品也沒有回應；
- iv 除了在“預約開機”模式外，若使用其他模式操作時：按下“”，產品會以快暖模式和“中檔”模式共同操作；
- v 在快暖模式工作時：按一下“”，快暖模式將停止工作，產品以“中檔”模式操作；
- vi 在快暖模式操作時，按下“MODE”鍵，如產品沒有回應，只有先停止快暖模式操作，才可以選擇其他模式。

5 時間設定

- ① 預約開機：在待機狀態時，按下“⌚”鍵，設定開機時間，電暖爐在一段時間後開機。
在“預約開機”模式時：按“模式”鍵，可以選擇開機後操作模式（開機後才能設定溫度）。
- ② 預約關機：開機狀態時，按下“時間”鍵，設定關機時間，電暖爐在加熱一段時間後進入“⌚”狀態。
- ③ 在“預約開機”或“預約關機”時：按“▲”，“▼”鍵，可以設定時間（每次選擇“時間”模式工作，都需要設定時間）。

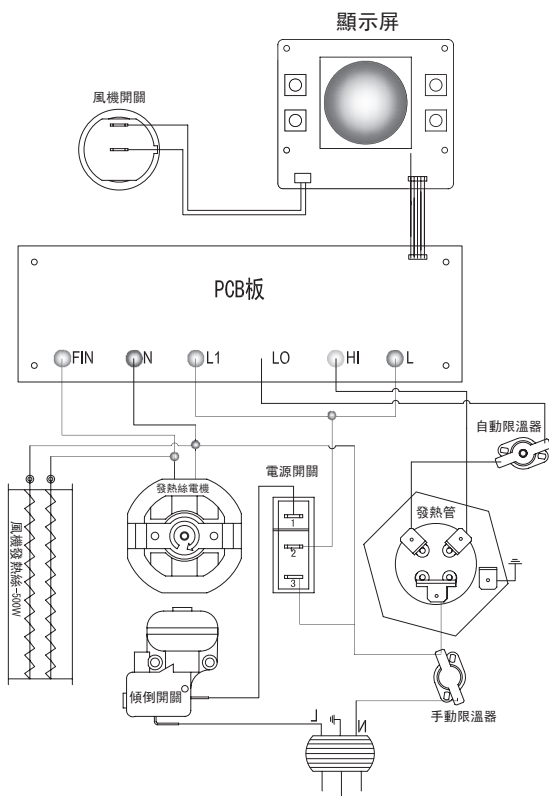
6 關機

開機時：按下“模式”鍵，使電暖爐進入“待機”狀態。然後關閉“開關”功能，拔出電源插頭。

清潔和保養：

- 1 清潔或維修本產品前，請先拔出電源插頭，並等待機身完全冷卻。
- 2 清潔時請使用沾上少量清水和中性清潔劑的軟布擦拭。
- 3 切勿用水沖洗電暖爐。
- 4 待電暖爐涼乾後才可保存。把本產品放回包裝盒內，並存放在陰涼的地方。

電路圖：



Instruction Manual for the Oil Radiator

(Please read this Instruction Manual well before the oil radiator.)

Contents:

Safety Instructions and Cautions

Introduction and Features

Operation

Cleaning and Maintenance

This Instruction Manual is intended for the use of the following models:

Model	Adjustment Scope of Power (W)				load current of power socket (A)	Operatable Room Area (m ²)	Remarks
	0	I	II	III			
RT107	0	600	900	1500	13A	15	500W Fan Conducting Wire System
RT109	0	800	1200	2000	13A	20	500W Fan Conducting Wire System
RT112	0	1500	2000	2500	13A	25	500W Fan Conducting Wire System
Remarks: The Operatable Room Area is for reference only.							

Oil radiator Operation:

1. Read and understand this manual before using the oil radiator.
2. The oil radiator must be operated on level floor.
3. Do not use outdoors.
4. Do not use oil radiator in wet areas.
5. Do not use oil radiator near flammable liquids or vapor.
6. Use oil radiator only as described in this manual.
7. Do not insert any objects into oil radiator.
8. Do not put clothes or towels directly on the oil radiator.
9. When using the oil radiator, keep combustible materials, away from oil radiator.
10. Do not hang anything above oil radiator.
11. Do not allow use by children or invalid person.
12. Do not touch hot surface when in use.
13. Turn off all switches and remove plug from outlet when not in use.
14. Avoid crushing the power cord with the oil radiator wheels.
15. Do not put the power cord on the top of oil radiator when in use.
16. Do not use the same circuit receptacle for the oil radiator and others appliances.
17. Do not use extension cord.
18. Make sure the receptacle used is grounded.
19. This oil radiator is filled with a precise quantity of special conductive oil. Do not add oil to this oil radiator.

20. If the supply cord is damaged, it must be replaced with the same power cord from the manufacturer or its service agent.
21. Unplug oil radiator if it fails to operate properly and inform the manufacturer or its service agent for inspection and repair.
22. Do not remove and replace parts.
23. Do not use near animals or plants.
24. The oil radiator may make a tapping sound when started. This sound is normal.
25. Dispose of packaging properly.
26. At the end of service life of the oil radiator, dispose of properly.
27. Save this user manual for future reference.

Warning: To avoid burns, please do not touch the surfaces of the machine when it is operating.



Using the Oil radiator

The oil radiator must not be located immediately below a socket-outlet. Please check that the outlet is rated for the oil radiator.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Moving the Oil radiator

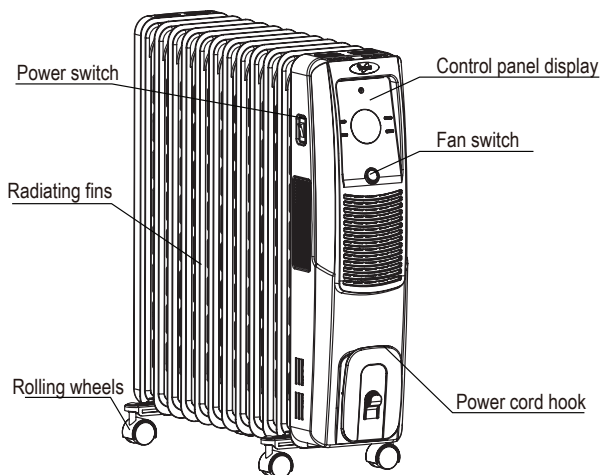
Turn off all switches and remove the plug from the outlet before the oil radiator can be moved. Do not move the oil radiator by pulling by the power cord.

Introduction and Features:

This oil radiator uses electrothermal tubes as its heating elements. The heat-conducting oil sealed in the radiating fins is heated and transmits the heat via the fins to the surrounding area. The air in the room is then heated and the warming effect is achieved.

"Whirlpool" oil radiator are made of electrical elements imported from renowned manufacturers and with sophisticated craftsmanship. All function indicators meet the international requirements. Reliable and durable, they are ideal warming appliances widely used in indoors settings like homes and offices.

The structure of the electrical oil radiator is as follows:



Features of this product:

- 1 Quiet, and with a novel and pleasant appearance, the product is easy to use.
- 2 The surface areas of the radiating fins are so large that the product radiates heat effectively and the warming effect is ideal.
- 3 The power adjustment function enables the user to choose one of the three power settings.
- 4 The temperature control function (thermostat) enables the user to adjust the room temperature.
- 5 The temperature insurance function (heat protection device) prevents over-heating of the product.
- 6 The power cord hook facilitates the placement of the power cord.
- 7 The all-direction castors enable the user to move the product with ease.

Operation of the product:

I. Use of the components of the castor panel

- 1 Turn the oil radiator upside-down, with the bottom facing up, as illustrated in Figure 1;
- 2 Pull the castors with the stand together towards the outside flank of the heateroil radiator, until the inverted buckles of the hooks on the stand are firmly locked, as illustrated in Figure 2. When the buckles are in such positions, a "poop" sound will be heard;
- 3 To ensure that the castors are in the proper positions, push them with the stand together towards the direction opposite to that they have been pulled. The buckling positions are obstructed to prevent moving.
- 4 Pull all the 4 castors out, and turn the oil radiator back to its proper position, until all the castors are on the floor.

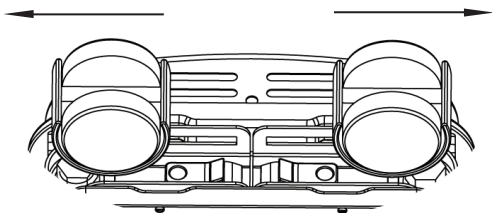


Figure 1

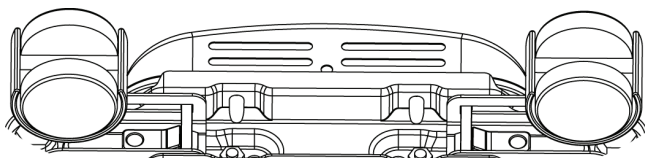


Figure 2

II. Inspection before operation

- 1 There should not be any damage or rupture of the power cord;
- 2 For the RT107、RT109 and RT112 models, the rated voltage is 220-240V/50HZ Before operation, please confirm that the rated current of the electrical outlet is not less than 10A, and that safe ground connection has been installed. Otherwise, the outlet should be replaced.

III. Electronic Oil Radiator Operating Instructions

- 1 Introduction to the control panel display

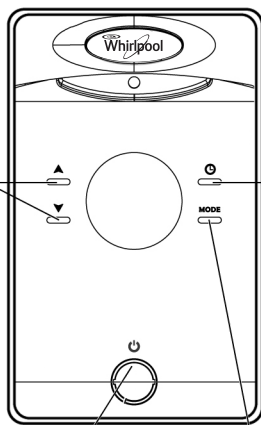
“▲”, “▼” Buttons

- a) When Working Mode is on, press “▲” or “▼” to adjust temperature by 1°C each time (higher or lower) within 5°C to 35°C. Press “▲” or “▼” for more than 3 seconds, temperature increases (or decreases) continuously by 1°C every 0.3 second. After setting the temperature, machine will operate at the set temperature after 5 seconds if no other settings are made. (Default temperature is 23°C. The set temperature will be stored in the machine.)
- b) When “TIMER” Mode is on, press “▲” or “▼” to set the timer. Time increases (or decreases) by 0.5 hour each time, within 0-10 hours, and by 1 hour each time, within 10-24 hours. Press “▲” or “▼” for more than 3 seconds, and the time can be quickly set. After setting the time, without other settings, machine will operate at the set time after 5 seconds.

ON/OFF Buttons

ON: Press downwards, light on

OFF: Press upwards, light off



TIMER

1. When Stand-by Mode is on, press “⌚” to enter “On” Timer mode
2. When Operating Mode is on, press “⌚” to enter “Off” Timer mode
3. When Timer Mode starts, press “⌚” for 3 seconds, the remaining time is shown.
4. When Timer Mode starts, press “⌚” to quit Timer Mode

MODE

1. When Stand-by Mode is on, press “MODE” to choose “6TH SENSE”, “HI”, “MED”, “LO” or “Stand-by” mode.
2. When “On” Timer Mode is on, press “MODE” to choose “6TH SENSE”, “HI”, “MED” or “LO” as the working mode after start.

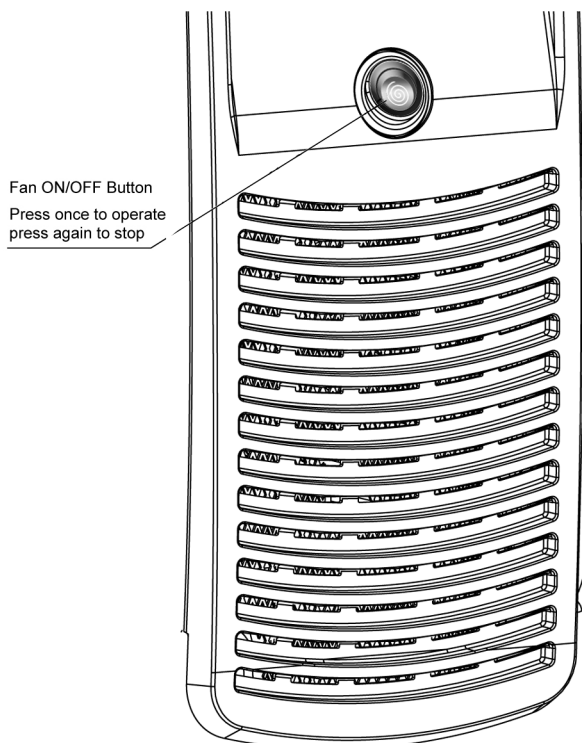
2 Sixth sense operation

Press the “Sixth sense control knob” downward to start “Sixth sense” function, the green indicator will light. Press the “Sixth sense control knob” upward to turn off “Sixth sense” function and the green indicator will off. The default comfort temperature is 23°C, when the heater working at high setting III and room TEMP reached 23 the heater will work at 600 W to save energy.

6th
sense

3 Turbo Mode

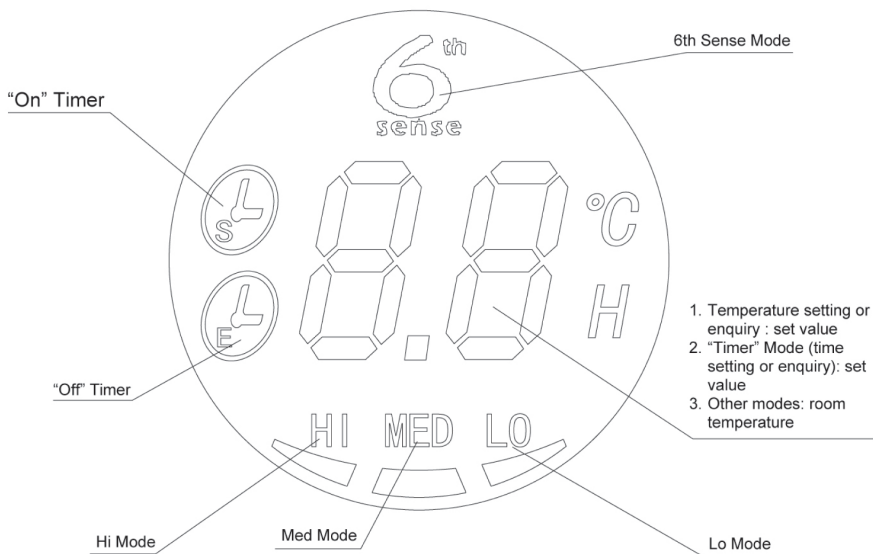
- ①  Refer to the figure below.



② Operating Instructions

- i) Plug the outlet. Switch the oil radiator on.
- ii) Press "", machine operates in Turbo Mode and "MED" Mode, which can heat up the room quickly.
- iii) When "On" Timer Mode is on: Turbo Mode cannot be used, no response of pressing .
- iv) Other Modes (except "On" Timer Mode): Press " once, machine operates in Turbo Mode and "MED" Mode.
- v) When Turbo Mode is on: Press " once to stop, machines turns to work in "MED" Mode
- vi) When Turbo Mode is on, no response of pressing "MODE" unless Turbo Mode is off.

4 Introduction to LCD



5 Switching on and mode choosing

- Plug the outlet. Switch on the oil radiator, the indicator light is on. Stand-by Mode is ready.
- Press "Mode" to select the working modes, the oil radiator is in "6th SENSE" Mode. LCD shows "Room Temperature" + "6TH SENSE". Press "Mode" again to choose "HI", "MED" or "LO" Mode. Press "Mode" again to return to Stand-by Mode.

In "6TH SENSE" Mode, Press "▲", "▼" to set the temperature. When room temperature is higher than the set value, machine stops heating up. When room temperature is lower than the set value, machine immediately heats up the room automatically according to the temperature difference. Room temperature maintains constant in a certain area.

Also, temperature can be set in "HI", "MED" or "LO" modes.

6 Timer Set

- "On" Timer : In Stand-by Mode, press "⌚" to set the time for switching on the machine.
- "Off" Timer : In Operating Mode, press "⌚" to set the switch-off time, then the machine turns into Stand-by Mode after heating up for a period of time.
- "On" Timer or "Off" Timer: Press "▲" or "▼" to set the time (Whenever "⌚" mode is on, time setting is needed.)

7 Power Off

Operating Mode: Press "Mode", machine turns into Stand-by mode. Switch the machine off, unplug the power outlet.

Cleaning and Maintenance

1. Unplug power cord and allow oil radiator body to cool before performing any cleaning or maintenance.
2. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean unit.
3. Do not pour water on the oil radiator.
4. Clean and dry the oil radiator before storing. Put the oil radiator into the original box and store in a dry area.

Circuit diagram:

